

A Piece of Cake? 4 Food Idioms You Can Use Every Day

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

85 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Martin, why are there twelve plates on your kitchen table?

Martin, ¿por qué hay doce platos en la mesa de tu cocina?

Because I am cooking dinner for twelve people tonight.

Porque esta noche voy a preparar la cena para doce personas.

Twelve people?

¿Doce personas?

And you are testing a new dessert at the same time?

¿Y al mismo tiempo estás probando un postre nuevo?

Yes.

Sí.

It will be a piece of cake.

Será pan comido.

Martin...

Martin...

I think you may have bitten off more than you can chew.

Creo que quizá has abarcado más de lo que puedes manejar.

That sounds worrying.

Eso suena preocupante.

And strangely appropriate for dinner.

Y resulta extrañamente apropiado para una cena.

It is very appropriate, because today we are learning four food idioms that are useful far beyond the kitchen.

Es muy apropiado, porque hoy aprenderemos cuatro idioms relacionados con la comida que resultan útiles mucho más allá de la cocina.

Welcome to Your English Toolbox.

Bienvenidos a Your English Toolbox.



I am Martin.

Soy Martin.

And I am Julia.

Y yo soy Julia.

This is lesson four of our free Idiom Toolbox course: Food.

Esta es la lección cuatro de nuestro curso gratuito Idiom Toolbox: Comida.

The complete course is available at yourenglishtoolbox.com.

El curso completo está disponible en yourenglishtoolbox.com.

Open the Idioms section and choose lesson four.

Abre la sección Idioms y elige la lección cuatro.

There you can study the dialogue, meanings, examples, grammar notes, listening practice and interactive activities.

Allí puedes estudiar el diálogo, los significados, los ejemplos, las notas gramaticales, la práctica de comprensión oral y las actividades interactivas.

The direct link to the free lesson will also be in this episode description.

El enlace directo a la lección gratuita también estará en la descripción de este episodio.

Let us begin with the expression I used: a piece of cake.

Empecemos con la expresión que he utilizado: a piece of cake.

If something is a piece of cake, it is very easy to do.

Si algo es a piece of cake, resulta muy fácil de hacer.

For example: The online form looked complicated, but it was a piece of cake.

Por ejemplo: El formulario en línea parecía complicado, pero fue pan comido.

Or: Once you know the steps, this recipe is a piece of cake.

O bien: Una vez que conoces los pasos, esta receta es pan comido.

Notice the usual pattern: something is a piece of cake.

Fíjate en la estructura habitual: algo is a piece of cake.

And of course, we are not talking about real cake.

Y, por supuesto, no estamos hablando de un pastel de verdad.

Martin, do you truly think dinner for twelve will be easy?

Martin, ¿realmente crees que preparar la cena para doce será fácil?

The cooking will be a piece of cake.

Cocinar será pan comido.



Organising everything may be different.

Organizarlo todo quizá sea distinto.

That brings us to our second idiom: bite off more than you can chew.

Eso nos lleva a nuestro segundo idiom: bite off more than you can chew.

It means to accept more work or responsibility than you can manage.

Significa aceptar más trabajo o responsabilidad de lo que puedes manejar.

You can say: I bit off more than I could chew when I agreed to organise two events in the same week.

Puedes decir: Abarqué más de lo que podía manejar cuando acepté organizar dos eventos en la misma semana.

Listen to that past form: bit off, not bited off.

Escucha esa forma de pasado: bit off, no bited off.

Here is another example: Be careful not to bite off more than you can chew.

Aquí tienes otro ejemplo: Procura no abarcar más de lo que puedes manejar.

So, Julia, are you saying dinner for twelve is too much for me?

Entonces, Julia, ¿estás diciendo que una cena para doce es demasiado para mí?

I am saying that dinner, a new dessert and a complete kitchen reorganisation on the same evening may be too much.

Digo que preparar la cena, probar un postre nuevo y reorganizar por completo la cocina durante la misma tarde quizá sea demasiado.

When you put it like that... perhaps I have bitten off more than I can chew.

Dicho así... quizá sí haya abarcado más de lo que puedo manejar.

Good.

Bien.

Now, is the dinner a surprise?

Ahora, ¿la cena es una sorpresa?

Yes.

Sí.

Nobody knows why we are meeting.

Nadie sabe por qué nos reunimos.

Please do not spill the beans.

Por favor, no te vayas de la lengua.

Our third idiom is spill the beans.

Nuestro tercer idiom es spill the beans.



It means to reveal a secret, often before the right moment.

Significa revelar un secreto, a menudo antes del momento adecuado.

For example: Who spilled the beans about the surprise party?

Por ejemplo: ¿Quién reveló el secreto de la fiesta sorpresa?

Or: Do not spill the beans before Friday.

O bien: No reveles el secreto antes del viernes.

You can also spill the beans about something: He spilled the beans about their new project.

También puedes usar spill the beans about something: Reveló el secreto de su nuevo proyecto.

This expression is conversational and playful.

Esta expresión es conversacional y desenfadada.

It is perfect for surprises, secret plans and information that was not supposed to come out yet.

Es perfecta para sorpresas, planes secretos e información que todavía no debía conocerse.

Julia, you are very good at keeping secrets, right?

Julia, se te da muy bien guardar secretos, ¿verdad?

Absolutely.

Por supuesto.

But you have just announced your secret dinner to everyone listening.

Pero acabas de anunciar tu cena secreta a todas las personas que nos escuchan.

Ah.

Vaya.

I may have spilled my own beans.

Puede que haya revelado mis propios frijoles.

Almost. We normally say spilled the beans.

Casi.

Now let us finish with in a nutshell.

Normalmente decimos spilled the beans. Terminemos ahora con in a nutshell.

In a nutshell means in very few words, or as a short summary.

In a nutshell significa en muy pocas palabras o como breve resumen.

You can place it at the beginning: In a nutshell, we need more time.

Puedes colocarlo al principio: En pocas palabras, necesitamos más tiempo.

Or ask: Can you explain the plan in a nutshell?

O preguntar: ¿Puedes explicar el plan en pocas palabras?



It is useful when a story or explanation is becoming too long.

Resulta útil cuando una historia o explicación se está alargando demasiado.

Julia, can you describe my evening in a nutshell?

Julia, ¿puedes describir mi tarde en pocas palabras?

In a nutshell, you invited too many people, promised too much food and revealed the surprise on a podcast.

En pocas palabras, invitaste a demasiada gente, prometiste demasiada comida y revelaste la sorpresa en un podcast.

That is accurate... and efficient.

Eso es preciso... y eficiente.

Time for a quick challenge.

Es hora de un reto rápido.

We will give you a situation.

Te plantearemos una situación.

Choose the best idiom.

Elige el idiom más adecuado.

Situation one.

Situación uno. El examen fue mucho más fácil de lo que esperabas.

The exam was much easier than you expected.

Situación uno. El examen fue mucho más fácil de lo que esperabas.

It was a piece of cake.

Fue pan comido.

Situation two.

Situación dos.

You accepted three major projects and now you cannot finish them.

Aceptaste tres proyectos importantes y ahora no puedes terminarlos.

You bit off more than you could chew.

Abarcaste más de lo que podías manejar.

Situation three.

Situación tres.

A friend reveals the destination of a secret trip.

Un amigo revela el destino de un viaje secreto.

Your friend spilled the beans.

Tu amigo se fue de la lengua.



Situation four.

Situación cuatro.

You want someone to explain a complicated idea very briefly.

Quieres que alguien explique una idea complicada muy brevemente.

You say: Explain it in a nutshell.

Dices: Explícalo en pocas palabras.

Excellent.

Excelente.

Today we learned a piece of cake, bite off more than you can chew, spill the beans and in a nutshell.

Hoy hemos aprendido a piece of cake, bite off more than you can chew, spill the beans e in a nutshell.

Try using one of them today in a sentence about your own life.

Intenta utilizar hoy una de ellas en una frase sobre tu propia vida.

Personal examples make new language easier to remember.

Los ejemplos personales ayudan a recordar mejor el lenguaje nuevo.

And continue with lesson four in the free Idiom Toolbox course at yourenglishtoolbox.com.

Y continúa con la lección cuatro del curso gratuito Idiom Toolbox en yourenglishtoolbox.com.

The direct link is waiting for you in the episode description.

El enlace directo te espera en la descripción del episodio.

See you next time.

Nos vemos la próxima vez.

Bye for now.

Adiós por ahora.

